

TOPONIMIA DEL VALLE DE ATEZ (Navarra)

Fermín de Leizaola

Director del Departamento de Etnografía
de la Sociedad de Ciencias ARANZADI de Donostia

GAU LUZEA, GAU LATZA
GAU IZAR GABEA...
EGIZUTE NEREKIN
ABERRI BIDEA.
BILDU DEZAGUN NUN NAI
ASABEN LOREA...

X. Lizardi

INTRODUCCION

He sido invitado por Eusko Ikaskuntza para participar en el Homenaje que esta Institución dedica a su destacado miembro Dr. D. Angel Irigaray Irigaray, por desgracia recientemente fallecido. D. Angel, aunque médico de profesión, con una carrera dilatada en este campo, era también de esos hombres «rara avis» en el País con un profundo conocimiento en temas de la cultura de Euskalerrria.

D. Angel era lector infatigable, crítico e investigador, nada que tratase de temas de literatura, historia, toponimia, lexicografía, etc., escapaba de su atenta lectura, de sus acotaciones y subrayados. Una amplia bibliografía formada a base de libros, artículos en revistas especializadas y colaboraciones periodísticas avalan su extensa carrera en el campo de la cultura vasca.

Entre éstas destacan, cómo no: *Documentos para la Geografía Lingüística de Navarra*, publicada en RIEV en 1935, *Prosistas navarros en Lengua vasca*, en IPV, en 1957, *Noticias y viejos textos de la Lingua Navarrorum*, en Soc. Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, 1971, y el denominado *Una Geografía diacrónica del Euskara en Navarra*, publicado en Pamplona por Ediciones y Libros en 1974, y tantos otros. A. Apat-Echebarne, que era el pseudónimo con el que firmaba algunos de sus trabajos, era hombre de ademanes elegantes y de talante liberal. No fue comprendido por todos, como a tantos otros les ha ocurrido en este País, pero, sin embargo, supo inculcar, cosa no siempre fácil, en sus hijos el interés por la cultura del Pueblo Vasco.

A D. Angel, Aingeru, como respetuosamente le llamábamos los amigos, tuve la suerte de conocerle hace ya muchos años y desde entonces continuamente mantuvimos una constante y fructífera amistad.

Recuerdo gratamente las tertulias a la hora del café en su casa de Secundino Esnaola, 15, en Donostia, o las largas veladas en mi propia casa, después de haber cenado. En aquellas conversaciones hablábamos de todo, sé de su gran interés por temas de lexicografía, onomástica, toponimia, etc., de los cuales era un maestro y sabía hacer interesantes consideraciones.

Por todo esto quiero, en esta ocasión, aportar unos datos que recogí en el valle navarro de Atez durante el año 1971 y que tenía arrinconados desde entonces.

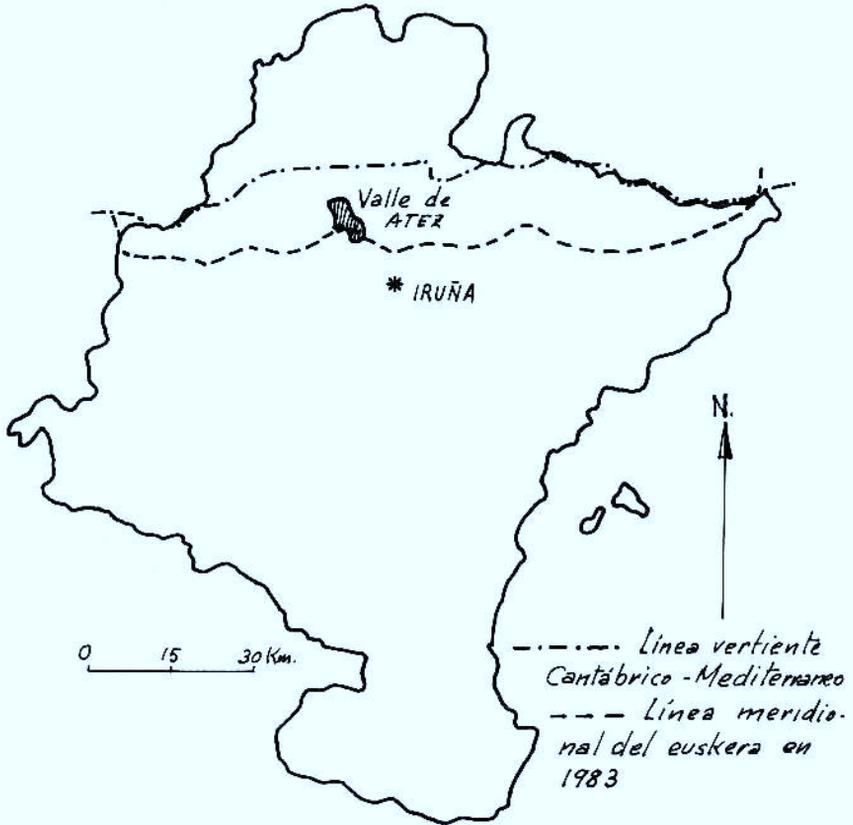
Sirvan, por tanto, estas líneas como aportación de mi pobre pluma a este merecido Homenaje a D. Angel Irigaray. Gero Arte.

VALLE DE ATEZ

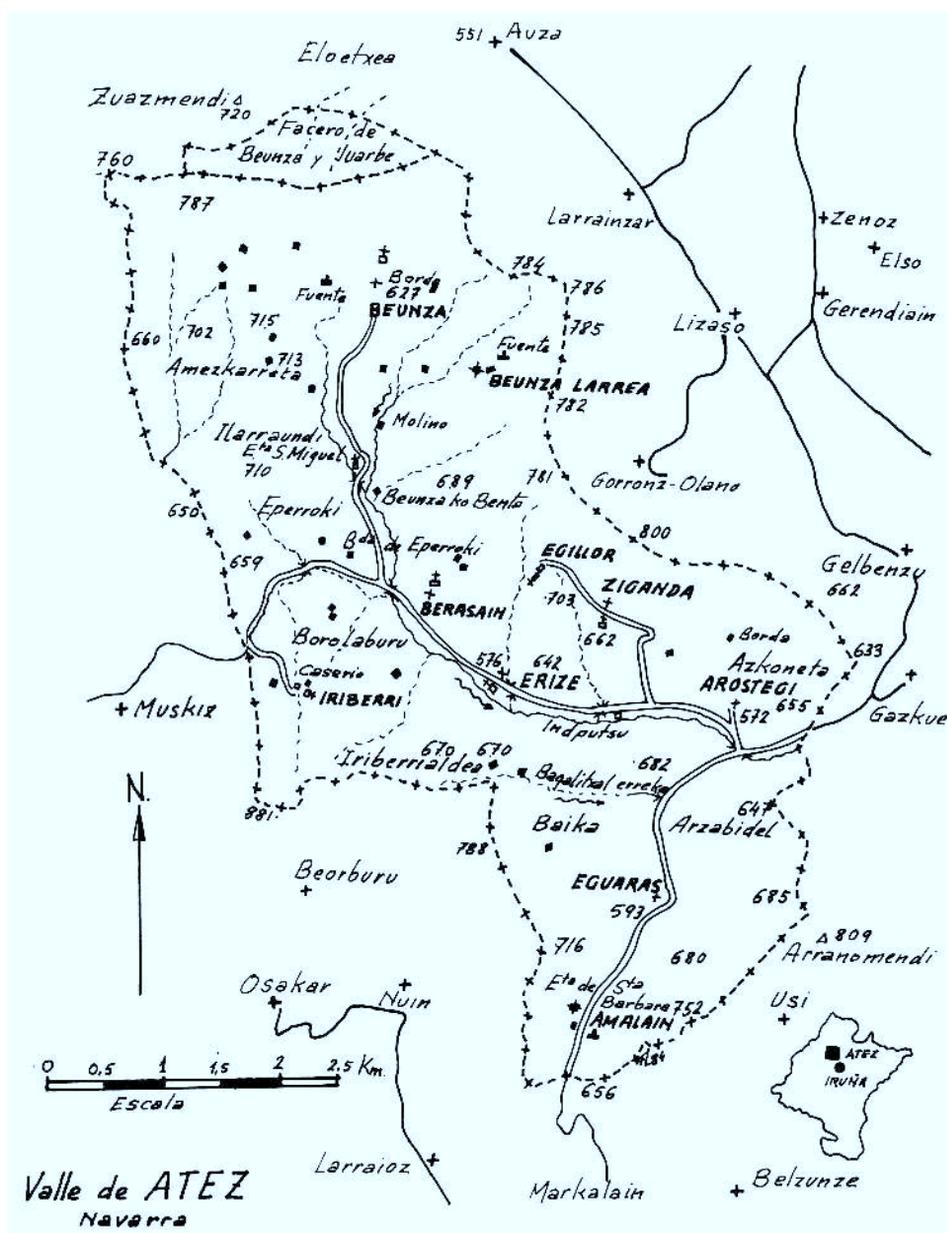
Situación.— Se encuentra ubicado en la parte sur de la denominada Navarra húmeda del NW, en la comarca geográfica conocida como Valles Meridionales. El Valle de Atez se encuentra situado entre los de Ulzama al norte, Odieta al este, Irnos al oeste y Juslapeña al sur, en la vertiente mediterránea de Navarra. Pertenece al Partido Judicial de Pamplona y todo el Valle forma un Ayuntamiento. El Valle tiene forma alargada, con eje NW-SE, que corresponden a los términos de Beunza y Eguaras, respectivamente (ver planos adjuntos).

En la zona norte posee un terreno en faceria entre Juarbe Beunza. Como en otras zonas de Navarra, se produce una creciente despoblación de su territorio, que emigra principalmente a la ciudad de Pamplona y pueblos limítrofes en donde se encuentran las industrias. La población ha evolucionado desde el siglo XIX de la forma siguiente: en 1802, según el Diccionario Histórico Geográfico de la Academia de la Historia, había en el valle 526 habitantes; según Pascual Madoz, en 1847, 693, y a partir de este siglo, en 1900, 706; en 1910, 668; en 1920, 629; en 1930, 598; en 1940, 559; en 1950, 573; en 1960, 455, y en 1980, 199 habitantes.

El terreno es montañoso, con elevaciones que oscilan entre los 600 y 800 metros y está formado principalmente por calizas y margas calcáreas. Abundan los hayedos, robledales, praderas y campos de forrajeras. Sus habitantes se dedican principalmente a la ganadería de ganado vacuno, especialmente lechero, también en la parte norte del valle existen algunos rebaños de ovejas lachas.



Situación del Valle de ATEZ en Navarra



INFORMANTES

Entre las personas que durante el año 1971 me proporcionaron nombres de lugar y otros datos sobre el Valle de Atez no puedo dejar de citar a las siguientes:

Dña. Fidela Latasa de Beunza.
Vecinos de la casa Bastellenea de Beunza.
Vecinos de la casa Karakotxa de Berasain.
D. José Guerendiain, de la casa Azpikoetxea.
D. Angel Elizondo.
Vecinos de la casa Etxatxikiko.
D. José Zalba Huarte, párroco de Eguaras.

A todos ellos mi agradecimiento por su colaboración y por el tiempo que me dedicaron durante mis encuestas etnográficas.

LISTA DE TOPONIMOS DEL VALLE DE ATEZ (NAVARRA)

ABRAKOTA o ABREKOTA — Término de Beunza.
ABREKOTA o ABRAKOTA — Término de Beunza.
ADIADIKO ITURRIA — Término de Egillor. Fuente en la muga de Ziganda con Egillor, a mano derecha de la carretera que de Ziganda conduce a Egillor.
AIMENEA — Casa, término de Beunza.
AIZAGARRI — Término de Ziganda. Monte situado al oeste del pueblo.
AIZARBIL — Término de Beunza. Fuente de la que se abastece el pueblo.
AIZKOTA — Término de Ziganda. Monte con pinar al SW del pueblo.
AIZKOTA — Término de Egillor. Monte que muga con Ziganda.
ALDABE — Término de Berasain. Zona de pastizal.
ALDABERTE — Término de Berasain. Monte.
ALORBURUTE — Término de Ziganda. Pieza de labor al oeste del pueblo.
ALORRA AUNDI — Término de Ziganda. Pieza grande en la que se cultiva trigo.
ALULUSIA — Término de Ziganda. Prado.
AMALAIN — Término en el caserío del mismo nombre, situado a 716 m. s.m.n. a 15 km. de Pamplona y 6 de Erize. Ermita de Santa Bárbara. Fiesta el 4 de diciembre. Con clima húmedo y frío, con montes poblados de robles. Situado en la carretera de Ainzoin a Urriza. En 1847, P. Madoz indica que había una casa.
AMALAIN — Término de Eguaras. Caserío.
AMEZKARRETA — Término de Beunza.
ANDABAR — Término de Eguaras. Falda de monte con campos de labor.
ANLEEITI — Término de Eguaras. Pieza labor.

- ANSORENA — Término de Berasain. Casa.
- ANSORENA — Término de Erize. Casa.
- ARAKOTXAKOBORDA — Término de Ziganda. Borda.
- ARANERTE — Término de Eguaras.
- ARANZADI — Término de Ziganda. Muga y terreno no lejos de los lugares de Aizigarri y Ziaudi.
- ARAMENECO BORDA — Término de Beunza. Borda del caserío Aramene situada la derecha de la carretera que asciende a Beunza y junto a ella, aproximadamente a un kilómetro del pueblo.
- ARBEA — Término de Eguaras. Pieza labor.
- ARTXITORENA — Término de Eguaras. Casa.
- ARGINARENA — Término de Eguaras. Casa.
- ARISKOTA — Término de Ziganda. Monte.
- AROSTEGI — Pueblo. Iglesia parroquial de Santa María. Según el diccionario geográfico de Pascual Madoz, en 1847, el pueblo contaba con 17 casas, 17 vecinos y 90 almas. Posee abundantes fuentes y se cría ganado vacuno, mular, de lana y cabrío. Caza mayor y menor. Producción trigo, cebada, maíz, legumbres y hortalizas.
- AROSTEGUI — Pueblo situado a 665 m. s.n.m. a 19 km de Pamplona y 2 de Erize. Situado en el borde oriental del Valle, tiene buen paisaje y excelente terreno. Su clima es frío y húmedo, lo baña la regata Ubeldea. Montes: Azta, Asibar y Mendi, poblados de robles. Parroquia de Santa María de la Asunción. Su nombre antiguo fue Arotzetxe.
- ARAZARENA — Término de Eguaras. Casa.
- ARRALDE GAÑA — Término de Ziganda. Robledal y quejigal al norte del pueblo.
- ARRANAMENDI — Término de Eguaras. Monte.
- ARRANKONEA — Término de Ziganda. Casa.
- ARRI ADI — Término de Ziganda. Prado.
- ARI SOROA — Término de Ziganda. Prado (ver Arri Adi).
- ARIZMOTZETA — Término de Eguaras. Robledal.
- ARTOLA — Término de Ziganda. Casa.
- ARTXABAL — Término de Eguaras.
- ARTXUBI — Término de Eguaras. Paso entre peñas por donde pasa la carretera.
- ARZABIDE — Término del valle de Atez.
- ASTAGIBEL — Término de Eguaras. Pieza y robledal.
- ASTASORUA — Término de Arostegi. Prado.
- ASTORENA (ASLORENA) — Término de Eguaras. Casa.
- ASTRANARENA — Término de Arostegi. Casa.
- ATEZ — Valle del mismo nombre en el Partido Judicial de Pamplona, compuesto por los lugares de: Arostegui, Berasain, Beunza, Ziganda, Eguaras y Erize y los caseríos de: Amalain, Beunza-larrea, Egillor, Iriberry y Labaso. Limita al norte con el valle de Ulzama; al sur, con el de Juslapeña; al este, con el de Odieta, y al oeste, con el valle de Imoz. Clima húmedo y frío. Montes poblados de robles, encinas, hayas y pinos.

Carretera de Pamplona a Ulzama y de Arostegui a Gulina. Produce: trigo, patatas, maíz y nabos. Se caza: liebre, conejo, codorniz y zorro. Ezplotaciones forestales: carbón, leña y madera. Ganadería: 232 cabezas de ganado de cerda; 436 de ganado lanar; 560 de ganado vacuno. Habitantes: 455 de hecho y 487 de derecho. Viviendas: 83. En 10 años su población ha decrecido un 20%

AUXERENEA KO BORDA — Término de Ziganda. Borda junto a la iglesia de San Esteban.

AUXERENEA — Término de Ziganda. Casa en el pueblo. Tiene un horno de cocer pan en voladizo.

AUZALDEA — Término de Beunza. Monte.

AUZE GAZTAÑE — Término de Beunza. Castañal y robledal situado entre las bordas de Saturdiñenekoa y Aramenekoa.

AXIBAR — Término de Arostegui. Prado y también robledal.

AZKONELA — Término de Arostegui.

AZKONETA — Término de Arostegui.

AZPIKOETXEA — Término de Eguaras. Casa Libro Matricula 1807 y 1933.

AZPIKOETXEA — Término de Berasain. Interesante ejemplar de arquitectura popular con escudo, dintel y chimenea de tambor o «pirenaica».

AZPIKOLARRE — Término de Ziganda. Monte de quejigos al sur del pueblo.

AZTA — Término de Eguaras. Quejigal.

AZTA — Término de Arostegui.

BAGALITXAL — Arroyo en el Valle de Atez.

BAGIZAR — Término de Eguaras. Peña.

BAIKA — Término de Eguaras. Borda y pastos no lejos de Eguaras.

BAIXAR — Término de Eguaras. Peña (también Bagizar).

BARBERENA — Término de Eguaras. Casa Libro de Matrícula de Eguaras de 1807 y de 1933.

BASABIL — Término de Eguaras. Pastos y robles.

BASILIORENA — Término de Eguaras. Casa.

BASTALLENKO BORDA — Término de Beunza. Borda de la casa Bastellenea, no lejos de la borda de Tximuenekoa y de la Matxenekoa.

BASTALLERENA — Término de Beunza. Casa.

BEITIKOETXEA — Término de Arostegui. Casa.

BEITIKOETXEA — Término de Eguaras. Casa.

BELAUN — Término de Beunza.

BENTALDEA — Término de Berasain. Monte.

BERASAIN — Pueblo de. Situado a 703 m. s.n.m., a 21 km. de Pamplona y 1,0 de Erize. Terreno quebrado pero fértil. Montes de: Bentaldea, Egilloraldea, Aldaberte y Zagarre, poblados de robles, hayas y pinos. Parroquia de San Cristóbal. D. Sancho el Fuerte otorgó fueros, exenciones y libertades análogos a los entregados al Valle de Baztán. En 1847, según P. Madoz, tenía 10 casas.

BERRO — Término de Ziganda. Pieza de labor y muga con Arostegui.

BERRONDO — Término de Beunza. Prado.

- BEROKI — Término de Ziganda. Pieza de terreno sembrado con avena y cebada.
- BESABIL — Término de Eguaras. Monte.
- BEUNZA — Pueblo de. Situado a 827 m. S.n.m., a 22 km. de Pamplona y a 5 de Erize, en el extremo norte del valle. Montes de: Auzaldea, Facero de Juarbe y Beunza, Etzakain, Errotamalda, el Molino, San Miguel, Zagarre y Bordaldea. Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción, ermita de San Miguel. En 1847, según P. Madoz, tenía 17 casas.
- BEUNZA-LARREA — Caserío situado a 782 m. S.n.m., a 21 km. de Pamplona y 3 de Erize. Ermita de San Justo y Pastor. Nacimiento de la regata Ubeldea. Tiene ganado vacuno, así como hayas y robles. En 1847, según P. Madoz, tenía 4 casas y 20 habitantes. Hoy en día, en este lugar, existe una explotación de ganado vacuno.
- BEZARRAIN — Término de Eguaras.
- BIDEGURUTZETA — Término de Berasain.
- BIDEMAKUR — Término de Ziganda. Camino a Latasa bide.
- BORDA — Término de Arostegui. Casa.
- BORDA DE ARAKOTXA — Término de Ziganda. Borda.
- BORDALDEA — Término de Beunza. Monte.
- BOROLABURU — Término de Iriberri.
- BOSTARITZETAKOGAÑE — Término de Beunza. Monte situado sobre las bordas de Txobaldenekoborda y Petrenekoborda.
- CAMINERO — Término de Eguaras. Casa.
- CANAMARES — Término de Arostegui. Casa.
- CARABINERO — Término de Arostegui. Casa.
- CARASOL — Término de Erize. Monte.
- CARPINTERO — Término de Arostegui. Casa.
- CASA CONCEJIL — Término de Eguaras. Casa Libro de Matrícula 1807.
- CASA CONCEJIL-MAESTRA — Término de Eguaras. Casa. Libro de Matrícula 1933.
- CERERO — Término de Eguaras. Casa (en otro tiempo, la habitaba un hombre que se dedicaba a la explotación y comercio de la cera).
- DIGORENA — Término de Erize. Casa.
- DORREA — Término de Eguaras. Casa. Libro de Matrícula de 1807 y de 1933.
- DORREA — Término de Beunza Larrea. Caserío en el coto redondo de Beunza Larrea, junto a la ermita de San Justo y Pastor. Tiene granja finca (ganado vacuno y aviar).
- ETXEBERRIA — Término de Arostegui. Casa. Libro Matrícula 1933.
- ETXEBERRIA — Término de Eguaras. Casa.
- EGILLOR — Caserío situado a 800 m. s.n.m. Tiene carretera construida por la Diputación Foral que pasa por Ziganda y enlaza con la carretera Gulina-Arostegui en el caserío de Labaso. En 1847, según P. Madoz, tenía 2 casas y 18 habitantes.
- EGILLOR ALDEA — Término de Besarain. Monte.

- EGUARAS — Pueblo situado a 593 m. s.n.m., a 16 km. de Pamplona y 4 de Erize, bañado por el río Artxubi. Parroquia de San Martín. Montes de: Tartazupe, Marikate, Txustoriketa y Besabil, poblados de robles y de hayas. En 1847, según P. Madoz, tenía 25 casas y 160 habitantes.
- EGUARAS ALDEKO SORUA — Término de Arostegi. Prado.
- ELIZBURU — Término de Eguaras. Pieza de labor.
- ELIZETXA — Término de Ziganda. Casa junto a la iglesia de San Esteban.
- EL MOLINO — Término de Beunza. Monte.
- ELTXAUN — Término de Erize. Monte.
- EPELALDEA — Término de Arostegi.
- EPELALDEA — Término de Erize. Monte en el cual se halla la fuente de Peruaska.
- EPELUKASKA — Término de Eguaras.
- EPERROKI — Término de Beunza. Robledal.
- EPERROKI KO BORDA — Término de Beunza. Borda a mano izquierda del vial que asciende hasta el pueblo de Beunza.
- ERIZE — Pueblo de. Situado a 642 m. s.n.m., a 18 km. de Pamplona y pertenece al Partido Judicial de Pamplona. Parroquia de San Miguel. Industria carbonera, robles y hayas. Es la capital del Valle, bañada por el riachuelo Ubeldea. Montes de: Larregarbi, Eltxaun, Zara, Carasol, Tejeria, Pelitarritu. En 1847, según P. Madoz, contaba con 16 casas y 80 habitantes.
- ERIZE BIDEA — Término de Arostegi.
- ERMIN — Término de Eguaras. Piezas de labor.
- ERNATONEKO BORDA — Término de Beunza. Borda de la casa Ematonea.
- ERNATORENA — Término de Beunza. Casa.
- ERRANDONEA KO BORDALDEA — Término de Berasain.
- ERRANDORENA — Término de Berasain. Casa.
- ERREKOETXEA — Término de Arostegi. Casa.
- ERREKERTE — Término de Beunza. Prado.
- ERREKIETAKO ITURRI — Término de Eguaras. Fuente (ver Rekieta).
- ERROTAMALDA — Término de Beunza. Monte.
- ESPILLA — Término de Arostegi. Prado.
- ESTAKAIN — Término de Beunza.
- ESTRADA — Término de Ziganda. Prado.
- ETXATXIKI (también ITXITIKIE) — Término de Egillor. Caserío.
- ETXAUN — Término de Egillor. Monte que hace muga con Erize.
- ETXAUNDI (también ITXAUNDI) — Término de Egillor. Casa. En Egillor existen dos caseríos y una ermita en ruinas que emplean de pajar, esta ermita presenta una ventana románica.
- ETXEBERRIA — Término de Erize. Casa.
- ETZAKAIN — Término de Beunza. Monte.
- EUNZIA — Término de Eguaras. Campo de labor.
- EZKERNEA — Término de Beunza. Casa.
- EZKERNEKO BORDA — Término de Beunza. Borda de la casa Ezkernea.

- FACERO DE JUARBE Y BEUNZA — Monte aprovechado por los pueblos de Beunza y Juarbe.
- FRANTXERENA — Término de Berasain. Casa.
- FUENTE VIEJA, La — Término de Ziganda. Fuente junto al caserío Garakotxa.
- FUENTE VIEJA, La — Término de Erize. Fuente en una pieza de la casa Perutxena.
- GAILEKU — Término de Egillor. Monte que muga con Gorronz.
- GANBARAKONEA — Término de Ziganda. Casa.
- GANBARAKOENENKO BORDA — Término de Ziganda. Borda.
- GANBELABENA — Término de Ziganda. Pieza de cultivo destinada para forrajes.
- GARAISTORENA — Término de Berasain. Casa.
- GESALE — Término de Berasain. Fuente.
- GOITIKOETXEA — Término de Arostegi. Casa.
- GOITIKOETXEA — Término de Eguaras. Casa. Libro de Matrícula de 1807 y de 1933.
- IBINTZEKO ERREKA — Término de Beunza. Pequeña regata que nace al pie de Ezkerneko borda.
- ILARRAUNDI — Término de Beunza.
- INDPUTZU — Término de Erize. Arroyo.
- IPERRETA — Término de Eguaras. Campos de labor.
- IRANGO ERREKA — Término de Beunza. Regata.
- IRIBERRI — Caserío situado a 670 m. s.n.m., a 21 km. de Pamplona y 2 de Erize. Iglesia de la Natividad de Nuestra Señora. En 1847, según P. Madoz, había 3 casas y 17 habitantes.
- IRIBERRIALDEA — Término en Iriberrí. Monte en las cercanías del caserío Iriberrí.
- IRUNBIDIA — Término de Beunza. Prado.
- ISERGIBEL — Término de Ziganda. Pieza de avena.
- ISTURITZ — Término de Eguaras. Casa.
- ITURBEITI — Término de Ziganda. Fuente, pieza de labor y prado.
- ITURBURU — Término de Beunza. Prado.
- ITURKO — Término de Ziganda. Fuente y pieza, muga con Egillor.
- ITURRONDO — Término de Eguaras.
- ITURRIZAGA — Término de Arostegi. Fuente.
- ITURZARRA — Término de Beunza. Fuente.
- ITURZARRAKO SOROA — Término de Beunza. Prado.
- ITURZUBI — Término de Eguaras.
- ITXAUNDI (ver ETXAUNDI) — Término de Egillor. Caserío.
- ITXITIKIE (ver ETXATXIKIE) — Término de Egillor. Caserío.
- ITXONDO — Término de Ziganda. Pieza de labor.
- ITXONDO — Término de Beunza. Prado.
- ITXONDO — Término de Arostegi.
- IXISGANETA — Término de Ziganda. Pieza cerca de las ruinas de la ermita de San Andrés.

- JAUREGIA — Término de Eguaras. Casa. Libro de Matrícula de 1807 y de 1933.
- JAUNARENA — Término de Arostegi. Casa.
- JUAN PEDRO — Término de Eguaras. Casa.
- JUANTIKORENA — Término de Eguaras. Casa.
- JUANZARENA — Término de Eguaras. Casa.
- JUANZORENA — Término de Eguaras. Casa.
- KARAKOTXA — Término de Berasain. Casa.
- KORTALONDO — Término de Ziganda. Terreno no lejos del lugar denominado Txaurrondo.
- KASKALLU — Término de Eguaras. Cascajera.
- LABAKI — Término de Beunza. Prado.
- LABASO — Caserío situado a 640 m. s.n.m., a 19 km de Pamplona y 1 de Erize.
- LABASO — Término de Eguaras. Pieza en la muga con el caserío Labaso.
- LABASO — Término de Arostegi. Hayedo próximo al caserío Labaso.
- LANDATXIKI — Término de Ziganda. Monte que limita con el pueblo de Egillor.
- LANDATXIKI — Término de Beunza. Prado.
- LANDAZABAL — Término de Beunza. Prado.
- La palomera de ITURZUBI — Término de Eguaras.
- La pieza del llano — Término de Eguaras. Pieza.
- LARRAINZARMENDI — Término de Ziganda. Monte y piezas de cereal.
- LARRALDE — Término de Eguaras. Prados.
- LARREGARBI — Término de Erize. Monte.
- LATASABIDE — Término de Ziganda. Camino hacia el pueblo de Latasa y piezas con cereal.
- LOPERENA — Término de Erize. Casa.
- LOPEZ — Término de Arostegi. Casa.
- LOPRENEA — Término de Beunza. Casa.
- LURGORRI — Término de Ziganda. Prado.
- LUXINETA — Término de Ziganda. Prado.
- MADIAGAIN — Término de Ziganda. Monte.
- MATXIKORENA — Término de Arostegi. Casa y caserío. Libro Matrícula 1933.
- MANDA PUTZUKO ERREKA — Término de Arostegui. Regata.
- MANDA PUTZU SORUAK — Término de Arostegui. Prado.
- MARIKATE — Término de Eguaras. Antes era un robledal. Monte.
- MARIKATEALDEA — Término de Eguaras. Piezas de labor.
- MARTENECO BORDA — Término de Beunza. Borda de la casa Martene-
ca, cerca de la de Ernatonea.
- MARTIKORENA — Término de Eguaras. Casa. Libro de Matrícula de 1807 y de 1933.
- MARTORENA — Término de Erize. Casa.
- MASTRENEA — Término de Beunza. Casa.

- MATXENENKO BORDA — Término de Beunza. Borda del caserío Matxeneña.
- MATXENENKO BORDA — Término de Berasain. Borda.
- MATXERENEA — Término de Berasain. Casa.
- MATXINALDIA — Término de Beunza. Prado.
- MENDIA — Término de Arostegi.
- MENDURO — Término de Eguaras. Parcelas.
- MIGELENA — Término de Eguaras. Casa.
- MIGELENA — Término de Beunza. Casa.
- MIGELENEA — Término de Eguaras. Casa.
- MINITURRI — Término de Arostegi. Prado.
- MOTXARENA — Término de Eguaras. Casa. Libro de Matrículas de 1807 y de 1933.
- MOKOZULO — Término de Zigandia. Monte y pinar.
- MUGARRAUTSI — Término de Beunza. Hayedo.
- ODIAGA — Término de Berasain. Pieza de terreno de labor debajo del caserío Matxerenea.
- ODIAGAKO ITURRIE — Término de Berasain. Fuente situada debajo de la casa Matxerenea.
- OKERZELAI — Término de Beunza. Prado.
- OLLANKO — Término de Eguaras.
- ORKUES — Término de Erice. Prados situados entre el pueblo y el monte Txara o Zara, en su base.
- PAPELETAKO SOROA — Término de Beunza. Prado y pastizal al SW del pueblo y a 500 m. de él.
- PASAGETA — Término de Ziganda. Monte al SE de Ziganda.
- PELITARRITU — Término de Erize. Monte.
- PELLORENA — Término de Eguaras. Casa. Libro de Matrículas de 1807 y de 1933.
- PERKAZERENA — Término de Arostegi. Casa.
- PERIKORENA — Término de Erize. Casa.
- PERUKASKA — Término de Erize. Fuente en el monte Epealdea.
- PERUTXERENA — Término de Erize. Casa.
- PERUTXERENAKO BORDA — Término de Erize. En esta borda vive con su rebaño un pastor. La borda se encuentra sobre el pueblo, en el monte Zara o Txara.
- PETRENEA — Término de Beunza. Casa.
- PETRENEKO BORDA — Término de Beunza. Borda de la casa Petrenekoa, situada entre la de Txobaldinekoa y la de Txibillenekoa, justamente debajo del término denominado Petreneko borda gañe.
- PETRENEKO BORDA GAÑE — Término de Beunza. Monte sobre la borda de Petrenekoa.
- PINEDI — Término de Arostegi. Pinar cercano a San Andrés.
- REKIETA — Término de Eguaras. Pieza de labor (ver también Errekieta ko iturri).

- REKIETA KO ITURRI — Término de Eguaras. Fuente (ver Errekieta ko iturri).
- RIKETA — Término de Eguaras. Monte.
- SABARTEN — Término de Ziganda. Pieza de labor junto a Latasa bide.
- SALDORENA — Término de Eguaras. Casa.
- SAN ANDRES — Término de Ziganda. Pieza de terreno al SE del pueblo en donde se ven restos de las ruinas de la ermita del mismo nombre.
- SAN ANDRES — Término de Beunza.
- SAN CRISTOBAL — Término de Berasain. Iglesia parroquial.
- SAN ESTEBAN — Término de Ziganda. Iglesia parroquial.
- SAN MARTIN — Término de Eguaras. Iglesia parroquial.
- SAN MIGELTXO ERREKA — Término de Beunza. Pequeña regata que nace en Urepel y pasa por la parte trasera de la ermita de San Miguel.
- SAN MIGUEL — Término de Erize. Iglesia parroquial.
- SAN MIGUEL — Término de Beunza. Ermita.
- SAN MIGUEL — Término de Beunza. Monte.
- SANTA BARBARA — Término en el valle de Atez. Ermita del caserío de Amalain.
- SANTOS JUSTO Y PASTOR — Término de Beunza Larrea. Iglesia del coto redondo de Beunza Larrea.
- SASTRENEA — Término de Beunza. Casa.
- SATURDIÑENEA — Término de Beunza. Casa.
- SATURDIÑENEO BORDA — Término de Beunza. Borda situada sobre el castañoal y robledal de Auzegaztañe. Perteneciente a la casa Saturdiñenea.
- SIMONENA — Término de Beunza. Casa.
- SOLOKALORRA — Término de Ziganda. Pieza de labor empleada para cultivo de habas. También se le conoce como Soroko alorra.
- SUBINDO — Término de Berasain.
- TANTOKO ITURRI — Término de Beunza. Fuente situada en el facero de Juarbe y Beunza.
- TARTAZUPE — Término de Eguaras. Monte.
- TEJERIA — Término de Erize. Monte.
- TORAL o BARBERIA — Término de Beunza. Casa.
- TORBALDENE A — Término de Beunza. Casa.
- TXAURRONDO — Término de Ziganda.
- TXIBILENEA — Término de Beunza. Casa.
- TXIBILLENEA — Término de Beunza. Casa (ver también Txibilenea).
- TXIBILLENEKO BORDA — Término de Beunza. Borda de la casa Txibilenea, situada cerca del pueblo.
- TXIMUENEO BORDA — Término de Beunza. Borda de la casa Tximune, entre Beunza Larrea y la borda de Bastallenekoa.
- TXOBALDENEKO BORDA — Término de Beunza. Borda de la casa Txobaldenekoa, entre la de Petrenekoa y la borda de Ematonekoa, en la parte baja de Bostaritzetako gañe. La casa Txobaldenekoa tiene rebaño de ovejas. A las bordas se les conoce allí también por el nombre de Itxiardiak.

- TXOTXALAKETA — Término de Beunza. Colina situada sobre el pueblo, en la que está ubicado el cementerio.
- TXOTXORAKETA — Término de Beunza. Pinar.
- TXUSTO — Término de Eguaras. Monte.
- UBELDEA — Regata que pasa por el término de Erize.
- UNAIENEA — Término de Beunza. Casa.
- UREPEL — Término de Beunza. Fuente en donde nace la regata de San Migeltxo erreka.
- URPITZEIA — Término de Berasain. Prado.
- URSITSERENA — Término de Berasain. Casa.
- USIALDE — Término de Eguaras. Camino a Usi, también se conocen con este nombre algunas piezas existentes alrededor de este camino.
- USTELAGA — Término de Eguaras.
- VENTA — Término de Eguaras. Casa.
- VENTA DE BEUNZA — Término de Beunza. Venta situada a mano derecha de la carretera que asciende a Beunza, próxima se encuentra la ermita de San Miguel.
- VICARIA — Término de Eguaras. Casa. Libro Matrícula 1933 y 1807.
- VILLANUEVA — Término de Iriberry (ver Iriberry).
- ZABARRE — Término de Berasain. Monte, ver Zagarre.
- ZAGARRE — Término de Beunza. Monte cercano a la quemada venta de Beunza, a mano derecha de la carretera que sube al pueblo, frente a la ermita de San Miguel.
- ZAMARGIÑENEA — Término de Beunza. Casa.
- ZALDU — Término de Arostegi. Prado.
- ZALDUNARENA — Término de Eguaras. Casa.
- ZAMARGIÑENE KO BORDA — Término de Beunza. Borda del caserío Zamargiñenea.
- ZARA — Término de Erize. Monte.
- ZIAUDI — Término del valle.
- ZIGANDA — Pueblo situado a 800 m. s.n.m., a 15 km. de Pamplona y a 2 km. de Erize. Iglesia de San Esteban. Montes de Madiagain, Arizkota, Zokona y Zobastain. Montes poblados con hayas y robles.
- ZIMIZLARRE — Término de Beunza. En el lugar de Estakain tiene una cabida de cuarenta robadas.
- ZOBASTAIN — Término de Ziganda. Monte.
- ZOKONA — Término de Ziganda. Monte.
- ZOKONE — Término de Ziganda. Prado y campos de cereal.
- ZURGIÑENECO BORDA — Término de Beunza. Borda del caserío Zurgiñenea, situada a mano izquierda de la carretera que se dirige al pueblo de Beunza. Se encuentra un poco más abajo entre lizarrak (fresnos).